

FORTUNÈ BOISGÖBEY

'Ο Fortunē du Boisgobey, τοῦ ὁποίου τὴν εἰκόνα παρατίθεμεθα ὡς κατ' ἀπάιτησιν πολλῶν ἀναγνωστῶν μας, μαχευέντων ἐκ τοῦ μυθιστορήματος του τὸ *Kομμέρο Χέρι*, εἶνε περίπου ἑξήκονταύτης, γεννηθεὶς ἐν Granville, ἐξ ἀρχαιοτάτης οἰκογενείας τῆς Normandieκα ταύτης ἐπαρχίας, τὴν ὁποίαν ὁ πατέρος του ἀντερποσώπευσεν ἀλλοτε ἐπ' πολὺν ἐν τῇ Βουλῇ

Ἐσπούδασεν ἐν Παρίσιοι εἰς τὸ Λύκειον Saint-Louis, καὶ εἶτα ἐπεδόθη εἰς περιήγησις, ἐπισκεψθεὶς τὴν Ἰταλίαν, Γερμανίαν, καὶ βραδύτερον τὴν Ἀνατολήν.

Πεντάκις ήχολούθησε τα Γαλλικά στρατεύματα εἰς τὴν Ἀφρικὴν ὡς ἀξιωματικὸς τοῦ Οἰκονομικοῦ χλάδου, καὶ ἐπανῆλθεν εἰς τὴν Γαλλίαν ἵνα καθέξῃ τὴν θέσιν ταρίγου. Ἀλλ᾽ ἔγκατταλεῖψας καὶ τοῦτο τὸ στάδιον ἐπεδόθη εἰς τὴν φιλολογίαν, ἐν ἡλικίᾳ τεσσαράκοντα ἥδη ἐτῶν. Ἐκτοτε διαιμείνας πιστός εἰς τὰ γράμματα, τὰ ὅποια μετ' ἔρωτος καὶ ἐπιμελείας ἐκάλιεργει, ἔγραψεν ἐν ὅλῳ μέχρι τοῦδε 55 μυθιστορήματα, ἀποτελοῦντα τόμους 87, εὐχρέστως ἀναγνωσθούμενα ὑπὸ τοῦ Γαλλικοῦ δημοσίου, οὗτοι νος τυγχάνει εἰς τῶν ἀγαπητοτέρων συγγραφέων. Μεταξὺ τῶν πολλῶν αὐτοῦ μυθιστορημάτων τὰ μᾶλλον ἐνδιαφέροντα είναι τὰ ἱστορικά του, ἐκ δὲ τῶν λοιπῶν, τὰ μεγαλειτέρας ὑποδοχῆς τυχόντα, τὸ ἐν τοῖς Ἐκλεκτοῖς Μυθιστορήμασι δημοσιευθέν, τὸ Ἐγκλημα ἐν τῷ μελοδράματι, τὸ Γῆρας τοῦ χωρίου Λεκόδι καὶ ἄλλα τινά.

Πιθανὸν κατὰ τὸ προσεχές ἔτος νὰ δημοσιεύσωμεν καὶ ἔτερον ἔργον τοῦ ιδίου συγγραφέως, ἀφοῦ τέσσον ἤρεσε τὸ Καυμέρον Χέροι.

FORTUNÈ BOISGOBEY

TO KOMMENO XEPI

ΜΕΡΟΣ ΔΕΥΤΕΡΟΝ

[T₆λ95]

Τὴν στιγμὴν ταύτην ἀμά-
ξε τις ἔστη πρὸ τῆς αὐλείου
θύρας καὶ ἡ ἐκπληξὶς τοῦ θυ-
ρωροῦ ἔφθασεν εἰς τὸ κατα-
κόρυφον, ὅτε εἶδε καταβάντα
τὸν Ροθέρτον δὲ Καρνοέλ καὶ
βοηθήσαντα νὰ κατέλθῃ τὴν
κόμησαν Γιάλτα.

— Ἔφθασκν ἐγκαίρως, ἐψι-
θύρισεν δὲ Μάξιμος σπεύδων νὰ
τοὺς ὑποδεχθῇ.

Ἡ κόμησσα Γιάλτα στηρίζομένη εἰς τὸν βραχίονα τοῦ κυρίου δὲ Καρνοέλ, ὁ Μάξιμος Δορζέρ συγκεκινημένος, ὁ Γῶγος καταχαρούμενος καὶ ὁ Γκαλοπαρδὲν ζαλισμένος, ἀπετέλουν εἰκόνα, τὴν ὅποιαν ὄθυρωρὸς παρετήρει ἔντρομος.

‘Ο τόπος δὲν ήτο κατάλληλος πρός έξηγήσεις. ‘Ο Μάξιμος ἔχαιρέτισε τὴν κόμησσαν, ἔθλιψε σιωπηλῶς τὴν χεῖρα τοῦ Ροθέρτου καὶ εἶπε χαυηλοφώνως:

— Ο θεῖος μου θὰ μᾶς δε-
χθῇ. Έγγυῶμαι περὶ τοῦ ἀ-
ποτελέσματος. Ο Γάγος θὰ

μας βοηθήσῃ. Καὶ ἡ θεία Πρόνοια μὲν ἔ-
καμε νὰ συναντήσω ἄνθρωπον φέροντα
μαρτυρίαν βαρύνουσαν, προσέθηκε δεικνύ-
ων διὰ τοῦ βλέμματος τὸν Γκαλοπαρδέν.
—Εὐπόρος εἴπεις καὶ γάρ τοι Εὔπορος.

— Εμπρος, ειπεν απλως ή κυρίκ Γιάλτα.
‘Η κόμησσα ήν ωχροτάτη, άλλα πλεύσ-
τερον αύτης ὁ Καρνοέλ, του ὅποιου τὸ
πρόσωπον ἐδείκνυε τὰς στενοχωρίας τῆς
αἰχμαλωσίας του. “Εβαινεν ὅμως διὰ
βήματος ἀσφαλοῦς καὶ ὁ αἰχμαλωτὸς τοῦ
συνταγματάρχου Βορισώφ διετήρει τὴν
ὑπεραφήνειάν του.

Ἐκαστος ἡδύνατο νὰ κρίνῃ ὅτι ἥρ-
χετο νὰ ζητήσῃ δικαιοσύνην, ἀλλ' ὅχι
συγγένωνσιν.

Ο Μάξιμος ἐφαίνετο ἔχων τὸ ὑφος στρατηγού δόηγούντος τοὺς στρατιώτας εἰς ἔφοδον, καὶ ἐκανόνισε τὴν πορείαν ἀναλόγως. Εἰς ἦν χύτου σημεῖον ὁ Γάργος ἀπέτελεσε τὴν ποωτοποείαν. ὁ δὲ Γύ-



FORTUNÈ BOISGOREY

ὅτι εἰσθε νέοι εὐγενῆς καὶ πιστεύω ὅτιθά μὲ βοηθήσετε εἰς μίαν πολὺν σοβαρὰν περιστασιν. Πρόκειται περὶ τῆς τιμῆς ἐνὸς φίλου μου. Σας παρακαλῶ, νὰ μείνετε ἄδων μὲ τὸ παιδὶ αὐτὸῦ ἔως ὅτου σᾶς καλέσω.

‘Ο Γκαλοπαρδέν ἐπροτίμη
βεβαιώς νὰ φύγη, ἀλλὰ δὲν
ἡτο δυνατὸν ν’ ἀντιστῆ, ἔμω
ἐπεκαλοῦντο τὰ γενναῖα αὐ-
τοῦ αἰσθήματα.

Ο Μάξιμος βέβαιος περὶ τοῦ ἀποτελέσματος, τὸ δόποιον ἔμελλε νὰ παραγάγῃ, ἥνοιξε τὴν θύραν καὶ ἀφῆκε νὰ εἰσέλθωσιν ἡ κόμησσα στηριζομένη πάντοτε εἰς τὸν βραχίονα τοῦ κυρίου δὲ Καρνούλη, καὶ εἰσῆλθεν ἀμέσως μετ' αὐτούς.

‘Η εἴσοδος ἐγένετο ἐπιτυχεστάτη.

‘Η Ἀλίκη ἐπὶ καθίσματος
καταπεσοῦσα καὶ κλαίουσα
ῆγέρθη ὁ δὲ κύριος Δορζέρ,
ὁ ὄποιος τῇς ἔκαμε διδαχὴν
μετὰ πολλῆς ζωηρότητος, ἔρ-
ωτες κραυγὴν ἀγανακτήσεως
ἐπὶ τῇ θέᾳ τῶν ἐπισκεπτῶν,
τοὺς ὄποιους ὁ ἀνεψιός του
φερεν.

Βεβαίως ήθελεν ἐπιδείξει τὸν θυμόν του, ἂν μόνον ὁ γραμματεὺς παρευρίσκετο ἐκρατήθη πολὺ δὲιγώτερον ἐκτρύνει τὴν κόμησσαν ἢ ἔξ υποτάσσει τὴν θυγατέρα του.

ἐκσπάσῃ τὴν ὄργήν του δε
ετέθη κατὰ τοῦ Μαξίμου

δλημησεις να φέρης ἐδῶ πρό-
τια δὲν ἔχουν τὴν θέσιν των;
ἀποτόμως.

τέ μου θεῖς, ἀπεκρίθη ὁ ἀ-
ν' ἀποθαρρυνθῆ, θὰ μ' εὐ-
εῖτ' ὄλιγον δι' ὅ, τι ἔκαμα.
ὑχαριστήσω! μὲ περιπαί-

οχισε λέγουσα ή κόμησα,
να με ἀκούσετε.

φελές, κυρία. Γνωρίζω τι
Μὲ τὸ εἶπε προηγουμένως
κι οὔτε λέξιν πιστεύω ἀπὸ
ἕστις, ἐφώναξεν δὲ καὶ Δορζέρ.